THE PROVINCE OF TRANSVAAL | PROVINSIE TRANSVAAL

Official Gazette | Offisiële Koerant

(Registered at the Post Office as a Newspaper) | (As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

VOL. CLXXXIII.] PRICE 5c. PRETORIA, 21 NOVEMBER 21 NOVEMBER 1962. PRYS 5c. [No. 2999.

CONTENTS ON BACK PAGES. | INHOUD AGTERIN.

PROVINCIAL ADMINISTRATION.

ADMINISTRATOR'S NOTICES.

The following notices relating to the administration of the Province of the Transvaal are published under the authority of the Administrator for general information.

J. H. O. VAN GRAAN,
Provincial Secretary.

Office of the Administrator of Transvaal, Pretoria.

Administrator's Notice No. 795.] [21 November 1962.

PROPOSED REDUCTION OF OUTSPAN SERVITUDE.—MAPOCHSGRONDEN No. 505—J.S., DISTRICT OF MIDDELBURG.

In view of an application having been made by Mr. W. H. Barnard, for the reduction of the servitude of outspan, in extent 40 morgen to which Portion 501 called "Kenrich" of the consolidated farm Mapochsgronden No. 505—J.S., District of Middelburg, is subject, it is the Administrator's intention to take action in terms of paragraph (iv), sub-section (1) of section *fifty-six* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957).

It is competent for any person interested to lodge his objections in writing with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag, Lydenburg, within three months of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

D.P. 04-046-37/3/M-1, Vol. II.

Administrator's Notice No. 796.] [21 November 1962.

PROPOSED CANCELLATION OF OUTSPAN SERVITUDE.—FARM PEEBLES No. 31—J.U., DISTRICT OF NELSPRUIT.

In view of an appication having been made on behalf of Mr. R. C. M. Dell for the cancellation of the servitude of outspan, in extent 1/75th of 3,678 morgen 466 square roods, to which the remaining portion of Portion 2 of the farm Peebles No. 31—J.U., District of Nelspruit, is subject, it is the Administrator's intention to take action in terms of paragraph (iv), sub-section (1) of section *fifty-six* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957).

It is competent for any person interested to lodge his objections in writing with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag, Lydenburg within three months of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

D.P. 04-044-37/3/P/2.

Administrator's Notice No. 794.] [21 November 1962.

OPENING OF PUBLIC MAIN ROAD WITHIN THE MUNICIPALITY OF KLERKSDORP.

It is hereby noted for general information that in terms of paragraph (*b*) of sub-section (2) of section *five* and section *three* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), the Administrator has approved that a public main road with varying widths and the necessary widening at the proposed intersections, shall exist within the municipality of Klerksdorp as indicated on the sketch plan subjoined hereto.

D.P.H. 073-23/20/S.2-5.

16—3240181

PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

ADMINISTRATEURSKENNISGEWINGS.

Onderstaande kennisgewings wat betrekking het op die administrasie van die Provinsie Transvaal word op gesag van die Administrateur vir algemene inligting gepubliseer.

J. H. O. VAN GRAAN,
Provinsiale Sekretaris.

Kantoor van die Administrateur van Transvaal, Pretoria.

Administrateurskennisgewing No. 795.] [21 November 1962.

VOORGESTELDE VERMINDERING VAN UITSPANSERWITUUT.—MAPOCHSGRONDEN No. 505—J.S., DISTRIK MIDDELBURG.

Met die oog op 'n aansoek ontvang van mnr. W. H. Barnard om die vermindering van die serwituut van uitspanning groot 40 morge waaraan Gedeelte 501 genoem „Kenrich" van die gekonsolideerde plaas Mapochsgronden No. 505—J.S., distrik Middelburg, onderworpe is, is die Administrateur voornemens om ooreenkomstig paragraaf (iv) subartikel (1) van artikel *ses-en-vyftig* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957) op te tree.

Alle belanghebbende persone is bevoeg om binne drie maande vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*, hulle besware by die Streekbeampte, Transvaalse Paaiedepartement, Privaatsak, Lydenburg, skriftelik in te dien.

D.P. 04-046-37/3/M-1, Vol. II.

Administrateurskennisgewing No. 796.] [21 November 1962.

VOORGESTELDE OPHEFFING VAN UITSPANSERWITUUT.—PLAAS PEEBLES No. 31—J.U., DISTRIK NELSPRUIT.

Met die oog op 'n aansoek ontvang namens mnr. R. C. M. Dell om die opheffing van die serwituut van uitspanning, 1/75ste van 3,678 morg 466 vierkante roede groot, waaraan die resterende gedeelte van die Gedeelte 2 van die plaas Peebles No. 31—J.U., distrik Nelspruit, onderworpe is, is die Administrateur voornemens om ooreenkomstig paragraaf (iv), subartikel (1) van artikel *ses-en vyftig* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), op te tree.

Alle belanghebbende persone is bevoeg om binne drie maande vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*, hulle besware by die Streekbeampte, Transvaalse Paaiedepartement, Privaatsak, Lydenburg, skriftelik in te dien.

D.P. 04-044-37/3/P/2.

Administrateurskennisgewing No. 794.] [21 November 1962.

OPENING VAN OPENBARE GROOTPAD BINNE DIE MUNISIPALITEIT VAN KLERKSDORP.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat ooreenkomstig die bepalings van paragraaf (*b*) van subartikel (2) van artikel *vyf* en artikel *drie* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), die Administrateur goedgekeur het dat 'n openbare grootpad met afwisselende breedtes en die nodige verbredings by die voorgestelde aansluitings binne die munisipale gebied van Klerksdorp, soos aangetoon op die bygaande sketsplan, sal bestaan.

D.P.H. 073-23/20/S.2-5.

Statistical publications issued by the BUREAU OF CENSUS AND STATISTICS are of immense interest to Manufacturers, Merchants and Businessmen

These publications include the following:—

1. The *Official Year Book of the Republic of South Africa* is a compendium containing information on practically any subject which is of public interest.
2. The *Monthly Bulletin of Statistics* covers current statistical information on a great variety of economic and social subjects. Each issue contains more than 100 statistical tables as well as statistical annexures. The price is 60c per copy or R6.00 per annum post free. Overseas 65c per copy (R6.60 per annum.)
3. *Blue Books:* These official reports are issued periodically in printed form and cover many subjects. The statistics published in these reports are complete and final.
4. *Special Reports* appear in roneoed form and cover a great variety of subjects of economic and social interest.

BECOME A SUBSCRIBER TO THE MONTHLY BULLETIN NOW!

and purchase other publications of the Bureau.

Prices are obtainable from the GOVERNMENT PRINTER, Pretoria and Cape Town.

Apply to the BUREAU OF CENSUS AND STATISTICS, Pretoria, for full particulars and the latest list of publications.

Statistiese publikasies uitgereik deur die BURO VIR SENSUS EN STATISTIEK is van baie groot belang vir Vervaardigers, Handelaars en Sakemanne

Hierdie publikasies sluit die volgende in:—

1. Die *Offisiële Jaarboek van die Republiek van Suid-Afrika* is 'n samevatting wat inligting bevat oor feitlik enige onderwerp wat van openbare belang is.
2. Die *Maandbulletin van Statistiek* dek lopende statistiese inligting oor 'n groot verskeidenheid van ekonomiese en maatskaplike onderwerpe. Elke uitgawe bevat meer as 100 statistiese tabelle asook statistiese bylaes. Die prys is 60c per eksemplaar of R6.00 jaarliks posvry. Buiteland 65c per eksemplaar (R6.60 per jaar.)
3. *Blouboeke.* Hierdie amptelike verslae word van tyd tot tyd uitgegee en dek baie onderwerpe. Die statistieke wat in hierdie verslae voorkom is volledig en finaal.
4. *Spesiale Verslae* verskyn in afgerolde vorm en dek 'n groot verskeidenheid van onderwerpe van ekonomies en maatskaplike belang.

WORD NOU 'N INTEKENAAR OP DIE MAANDBULLETIN!

en koop ander publikasies van die Buro.

Pryse is verkrygbaar van die STAATSDRUKKER, Pretoria of Kaapstad.

Doen aansoek by die BURO VIR SENSUS EN STATISTIEK, Pretoria vir volle besonderhede en die jongste publikasielys.

The Government Printer, Pretoria. 1 Die Staatsdrukker, Pretoria.

GEOLOGICAL MAP OF THE UNION

Scale 1/1,000,000 (4 sheets)

PRICE R2.00 per set

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA and CAPE TOWN

GEOLOGIESE KAART VAN DIE UNIE

Skaal 1/1,000,000 (4 dele)

PRYS R2.00 per stel

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA en KAAPSTAD

TELEGRAPH TARIFFS

INLAND TELEGRAMS — (South Africa, Basutoland, Swaziland and South West Africa):—

Ordinary:—

For first 14 words or less	20c
For each additional word	2c

INTERTERRITORIAL TELEGRAMS—

Ordinary to—

Federation of Rhodesia and Nyasaland:—

For first 12 words or less	36c
For each additional word	3c

Mozambique:—

For first 12 words or less	30c
For each additional word	2½c

TELEGRAAFTARIEWE

BINNELANDSE TELEGRAMME.—(Suid-Afrika, Basoetoland, Swaziland en Suidwes-Afrika):—

Gewone:—

Vir eerste 14 woorde of minder	20c
Vir elke bykomende woord	2c

INTERTERRITORIALE TELEGRAMME:—

Gewone na:—

Federasie van Rhodesië en Njassaland.—

Vir eerste 12 woorde of minder	36c
Vir elke bykomende woord	3c

Mosambiek.—

Vir eerste 12 woorde of minder	30c
Vir elke bykomende woord	2½c

Die Afrikaanse Woordeboek

VOLUMES I, II, III and IV

Copies of the First, Second, Third and Fourth Volumes of "Die Afrikaanse Woordeboek" containing the letters A, B, C; D, E, F; G, H and I respectively, are obtainable from the Government Printer at the following prices:—

	Linen Bound.	Leather Bound.
Volume I	R5.00	R7.00
Volume II	R6.30	R10.50
Volume III	R5.50	R9.50
Volume IV	R8.50	R13.50

DELE I, II, III en IV

Deel een, twee, drie en vier van die Afrikaanse Woordeboek bevattende die letters A, B, C; D, E, F; G, H en I respektiewelik, is van die Staatsdrukker teen die volgende pryse verkrygbaar:—

	Gewone Linneband.	Leerband.
Deel I	R5.00	R7.00
Deel II	R6.30	R10.50
Deel III	R5.50	R9.50
Deel IV	R8.50	R13.50